



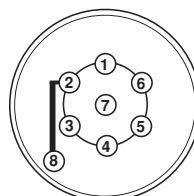
Inhalt:	1 Leitungsstrang	3 Schraube M5 x 35	10 Kabelbinder 100 mm	1 Blechschraube
	1 Steckdose	3 Sprengring M5	3 Kabelbinder 300 mm	
	2 Steckdosendichtung	3 Mutter M5	1 Durchführungstülle	

### Anbauanweisung

1. Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
2. Entfernen Sie die Hutablage, die Bodenabdeckung im Kofferraumboden und die Behälter im Gepäckraum. Entfernen Sie die Kofferrauminnenverkleidungen zu den beiden Rückleuchten, so daß diese leicht erreichbar sind.
3. Zur Durchführung des Kabelstranges (Anschluß Steckdose) bohren Sie an der rechten Seite in der Aussparung bei dem Ersatzrad, an geeigneter Stelle ein Loch mit ca. Ø 6 mm . Diese Bohrung ist auf ca. Ø 20 mm zu erweitern. Behandeln Sie die Bohrung mit einem geeigneten Korrosionsschutzmittel.
4. Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
  - a) Das Leitungssatzende mit Aderendhülsen durch die unter Punkt 3 angebrachte Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter durch das Loch am Steckdosenhalter verlegen. Die vormontierte Kabeltülle in der Bohrung fixieren.
  - b) Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose auf das Leitungssatzende aufschieben. (Geeignetes Gleitmittel verwenden!)
  - c) Kontakteinsatz aus beiliegender Steckdose entnehmen. Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

7 pol

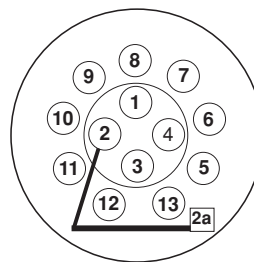
Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1 (L)	schwarz/weiß
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	grau
Masse 1-8	3 (31)	braun
Blinker rechts	4 (R)	schwarz/grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	grau/rot
Bremsleuchte	6 (54)	schwarz/rot
Schlußleuchte links	7 (58L)	grau/schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau/weiß



Kontaktbelegung der Steckdose

13 pol

Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte Anhänger	2	grau
Nebelschlußleuchte KFZ	2a	grau/weiß
Masse 1-8	3	braun
Blinker rechts	4	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5	grau / rot
Bremsleuchte	6	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7	grau / schwarz
Rückfahrleuchte	8	blau / rot
Dauerplus Anhänger	9	rot / blau 2,5mm <sup>2</sup>
Ladeleitung	10	gelb 2,5mm <sup>2</sup>
Masse für Ladeleitung	11	weiß/braun 2,5mm <sup>2</sup>
Frei	12	
Masse für Dauerplus	13	weiß / braun 2,5mm <sup>2</sup>



5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenhalter befestigen.
  - a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
  - b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!
6. Das Leitungssatzende mit den Leitungen grau, grau/weiß, grau/schwarz, schwarz/rot und schwarz/weiß zur linken Schlußleuchte abziehen.
  - a) Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach von der **linken Schlußleuchte** abziehen und mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.
  - b) Verbleibendes Steckgehäuse 6-fach des Leitungssatzes auf die **linken Schlußleuchte** stecken und verrasten.
7. Das verbleibende Leitungssatzende zur **rechten Schlußleuchte** verlegen.
  - a) Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach von der **rechten Schlußleuchte** abziehen und mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.
  - b) Verbleibendes Steckgehäuse 6-fach des Leitungssatzes auf die **rechte Schlußleuchte** stecken und verrasten.
8. Die Leitung **braun** bei 7 pol, **braun** und **weiß/braun** bei 13 pol an einen geeigneten **Massepunkt** über dem Radkasten rechts anschließen. (Ggf. 3 mm Loch bohren und mit beiliegender Blechschraube befestigen. Bohrung nicht mit Korrosionsschutz behandeln.)

#### 9. Stromversorgung Anhänger:

Nur bei 13 pol Elektrosatz. Das Steckgehäuse 3-fach (Leitungen rot/blau, gelb und weiß/braun) ist für eine Erweiterung der Steckdosenfunktionen vorgesehen. Dieses Teil des Leitungssatzes hinter die Verkleidung legen. Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen kann ein Erweiterungssatz bestellt werden.

Funktion Dauerplus und Masse

Bestellnr. 014-169

Funktion Dauerplus, Ladeleitung und Masse

Bestellnr. 015-069

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.

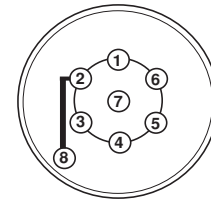
Packing list:	1 Cable set	3 Screws M5X35	10 Cable ties 100mm	1 Sheet-metal screw
	1 Socket	3 Nuts M5	3 Cable ties 300mm	
	2 Socket retaining plate	3 Spring washer	1 Rubber grommet	

### Installation instruction

1. Disconnect the earth lead from the battery.
2. Remove rear shelf, boot cover and container in boot. Remove covers inside boot near tail standing lights.
3. In order to connect electric bunch to connection socket drill a 6mm diameter hole on the right side of vehicle, in spare wheel well. Expand existing hole to 20mm diameter. Secure the hole with anti-corrosion agent.
4. Connect the cable set in the following way:
  - a) Draw end of lead bunch with metal lead ends through the place referred to in point 3 from boot outside and through a hole by connection socket handle, assemble supplied grommet in the drilled hole, Draw attached rubber socket retaining plate over,
  - b) Draw attached rubber socket retaining plate over the end of cable set (if necessary use anti-friction agent),
  - c) Disassemble the socket and connect cables according to the following assignment:

7 pin

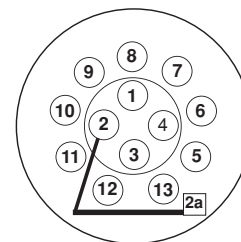
Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1 (L)	black/white
Fog light	2 (54-G)	grey
Earth	3 (31)	brown
Indicator right	4 (R)	black/green
Tail light right	5 (58-R)	grey/red
Stop light	6 (54)	black/red
Tail light left	7 (58-L)	grey/black
Fog light	8 (58-b)	grey/white



Contact description in 7-pin socket

13 pin

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1	black/white
Trailer fog light	2	grey
Rear fog light	2a	grey/white
Earth	3	brown
Indicator right	4	black/green
Tail light right	5	grey/red
Stop light	6	black/red
Tail light left	7	grey/black
Reversing light	8	blue/red
Trailer current supply	9	red/blue 2,5mm <sup>2</sup>
Charge line plus	10	yellow 2,5mm <sup>2</sup>
Charge line earth	11	white/brown 2,5mm <sup>2</sup>
Not assigned	12	
Earth (trailer)	13	white/brown 2,5mm <sup>2</sup>



Contact description in 13-pin socket

5. Push the socket with rubber retaining plate and screw the socket tightly onto the retaining plate using the supplied nuts and screws:
  - a) Pay special attention to the right position of rubber retaining plate,
  - b) Put the cable set gently to avoid any folds and to secure it from possible wiping.

6. Draw end of bunch with grey, grey/white, grey/black, black/white and black/red leads to **left tail lights**:

- a) Disassemble 6-input connection of **left tail lights** and connect with suitable connection in electric bunch,
- b) Connect remaining 6-input connection with connection of **left tail lights**.

7. Draw remaining end of bunch to **right tail lights**:

- a) Disassemble 6- input connection of **right tail lights** and connect with suitable connection in electric bunch,
- b) Connect remaining 6- input connection with connection of **right tail lights**.

8. Connect **brown** (7-polar), **brown** and **white/brown** (13-polar) leads to earth over wheel niche (e.g. drill a 3mm diameter hole, and connect and fix the eyelet terminal with sheet metal screw; do not secure the hole with anti-corrosion agent).

9. **Trailer power supply:**

**Only for 13-polar version.** 3-input housing (red/blue, yellow, white/brown leads) is provided for expanded socket functions. Put this part of lead bunch behind the trim. To expand socket functions it is necessary to order the following parts:

Function "current supply and earth"	part no. 014-169
Function "current supply, charge line and earth"	part no. 015-069

Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.

Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.

Honda HR-V Jeep vanaf productiedatum 04.99- 10.05

Inhoud:	1 Kabelboom	3 Schroeven M5X35	10 Klemband 100 mm	1 Blikschroef
	1 Contactdoos	3 Moer M5	3 Klemband 300 mm	
	2 Onderlegger voor onder de contactdoos	3 Verende ringetjes	1 Rubberen kokertje	

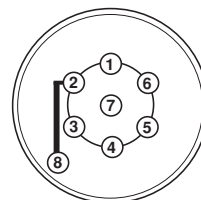


### Montage-instructie

- De massakabel van de accu losnemen.
- De achterrek, de bekleding van de vloer van de kofferruimte en de box in de kofferruimte demonteren. De bekleding van de vloer van de kofferruimte bij de achterlichten weghalen.
- Om de kabelboom naar de contactdoos door te kunnen trekken moet een gat met een doorsnee van 6 mm geboord worden aan de rechter kant in de verdieping bij de reservewiel. De opening verder uitboren tot een doorsnee van 20 mm. Het boorgat met een anticorrosiemiddel tegen roest beschermen.
- De kabelboom als volgt op de contactdoos aansluiten:
  - de kabeluiteinden met de metalen uiteinde door de gat beschreven in punt 3 van de kofferruimte naar buiten trekken en verder door de opening van de bevestigingsplaat van de contactdoos, het bijgevoegde kokertje in de uitgeoorde opening vastzetten,
  - de bijgevoegde rubberen onderlegger voor onder de contactdoos over de uiteinden van de kabelboom schuiven (indien noodzakelijk een glijmiddel gebruiken),
  - de contactdoos demonteren en de leidingen volgens het onderstaand schema aansluiten:

7-polig

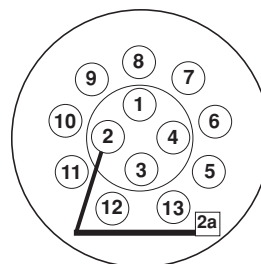
Electrisch circuit	Markering contact	Kleur leiding
Linker knipperlicht	1 (L)	zwart/wit
Mistlicht	2 (54-G)	grijs
Massa	3 (31)	bruin
Rechter knipperlicht	4 (R)	zwart/groen
Rechter parkeerlicht	5 (58-R)	grijs/rood
Remlicht	6 (54)	zwart/rood
Linker parkeerlicht	7 (58L)	grijs/zwart
Mistlicht	8 (58-b)	grijs/wit



Aansluiting van de kabels op de 7-polige contactdoos

13-polig

Electrisch circuit	Markering contact	Kleur leiding
Linker knipperlicht	1	zwart/wit
Mistlicht aanhanger	2	grijs
Mistlicht voertuig	2a	grijs/wit
Massa	3	bruin
Rechter knipperlicht	4	zwart/groen
Rechter parkeerlicht	5	grijs/rood
Remlicht	6	zwart/rood
Linker parkeerlicht	7	grijs/zwart
Achteruitrijlicht	8	blauw/rood
Stroomverzorging aanhanger	9	rood/blauw 2,5mm <sup>2</sup>
Stroomlaadkabel	10	geel 2,5mm <sup>2</sup>
Massakabel laadstroom	11	wit/bruin 2,5mm <sup>2</sup>
Ongebruikt	12	
Massa aanhanger	13	wit/bruin 2,5mm <sup>2</sup>



Aansluiting van de kabels op de 13-polige contactdoos

- Contactdoos samen met de onderlegger monteren m.b.v. bijgevoegde schroeven en moeren op de bevestigingsplaat van de contactdoos:
  - let op dat de onderlegger juist bevestigd wordt,
  - de kabelboom zo monteren dat er geen scherpe knikken in komen en dat deze nergens tegen kan schuren

6. De kabelboom met **grijze, grijze/wite, grijze/zwarte, zwarte/rode en zwart/wite**kabels naar de **linker achterlichten** door:
  - a) de 6-polige stekker van de linker achterlichten loskoppelen en verbinden met de passende stekker aan de kabelboom, de andere 6-polige stekker met stekker van de **linker achterlichten** verbinden.
7. Het andere uiteinde van de kabelboom naar de rechter achterlichten doortrekken.
  - a) de 6-polige stekker van de **rechter achterlichten** loskoppelen en met de passende stekker aan de kabelboom verbinden, de andere 6-polige stekker met stekker van de **rechter achterlichten** verbinden.
8. De **bruine** kabels (7-polig), **bruin** en **wit/bruin** (13-polig) aansluiten op de massa boven het wielhuis (b.v. een gat boren met een diameter van 3 mm en met behulp van de bijgevoegde blik Schroef het oogje vastzetten; het gat niet met een anti-roestmiddel behandelen.)

#### 9. Stroomvoorzorging aanhanger

**Betreft alleen de 13-polige versie.** De 3-voudige beschermkap met (rood/blauwe, gele, wit/bruin draden) is bestemd voor extra functies van de contactdoos. De kabelboom dient bevestigd te worden achter de kap. Ten einde de functies van de contactdoos uit te breiden dienen extra onderdelen besteld te worden:

Functie „gelijk stroom plus en massa”	art. nr. 014-169
Functie „gelijk stroom plus, kabel voor massa om te laden”	art. nr. 015-069

Alle leidingen monteren met de bijgevoegde klembanden, eerder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen. De accu aansluiten en alle functies van het voertuig controleren met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat.

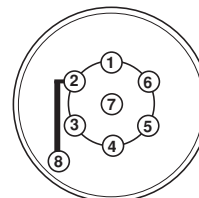
Contenu:	1 faisceau de branchement	3 boulons M5X35	10 bornes à bande 100mm	1 vis à tôle
	1 jack de branchement	3 écrous M5	3 bornes à bande 300mm	
	2 rondelle à jack	3 rondelles élastiques	1 anneau en gomme	

### Instruction de montage

- Débrancher le câble de matière active de l'accumulateur.
- Démonter le rayon arrière, le couvercle du plancher du coffre et la boîte du coffre. Démonter les revêtements intérieurs du coffre à côté des feux arrière de position.
- Afin d'amener le faisceau électrique jusqu'à la prise de branchement, il faut percer un orifice de diamètre de 6 mm à droite du véhicule, dans l'enfoncement à côté de la roue de secours. Augmenter l'orifice existant jusqu'au diamètre de 20 mm. Protéger la bordure avec un produit anticorrosion.
- Brancher le faisceau au jack en procédant de la manière suivante:
  - faire passer l'extrémité du faisceau de câbles avec les bouts en métal à travers le guidage décrit au point 3 du coffre à l'extérieur et ensuite par l'orifice du support de la prise, fixer l'anneau fourni dans l'orifice percé,
  - mettre la rondelle à jack sur le bout du faisceau de câbles (en cas de besoin utiliser un produit glissant),
  - démonter le jack et brancher les câbles selon le schéma suivant:

à 7 pôles

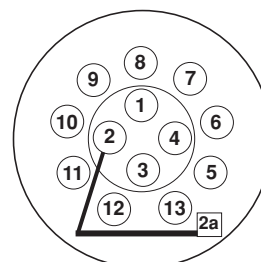
Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1 (L)	noir/blanc
Feux antibrouillard	2 (54-G)	gris
Matière active	3 (31)	brun
Feux clignotants droits	4 (R)	noir/vert
Feux de position	5 (58-R)	gris/rouge
Feux stop	6 (54)	noir/rouge
Feux de position gauches	7 (58L)	gris/noir
Feux antibrouillard	8 (58-b)	gris/blanc



Connecteur des câbles le jack à 7 poles

à 13 pôles

Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1	noir/blanc
Feux antibrouillard de la remorque	2	gris
Feux antibrouillard du véhicule	2a	gris/blanc
Matière active	3	brun
Feux clignotants droits	4	noir/vert
Feux de position droits	5	gris/rouge
Feux stop	6	noir/rouge
Feux de position gauches	7	gris/noir
Feux de recul	8	bleu/rouge
Alimentation de la remorque	9	rouge/bleu 2,5mm <sup>2</sup>
Câble de charge	10	jaune 2,5mm <sup>2</sup>
Matière active du câble de charge	11	blanc/brun 2,5mm <sup>2</sup>
Non utilisé	12	
Matière active de la remorque	13	blanc/brun 2,5mm <sup>2</sup>



Connecteur des câbles le jack à 13 poles

- Monter le jack de branchement avec la rondelle d'étanchéité à l'aide des vis et des écrous fournis sur la poignée du jack:
  - faire attention au montage correcte de la rondelle,
  - monter le faisceau électrique de la manière de ne pas casser les angles et de ne pas risquer les débits.

6. Amener l'extrémité du faisceau avec les câbles **gris, gris/blanc, gris/noir, noir/rouge et noir/blanc** jusqu'aux **feux gauches**
- a) débrancher le connecteur à 6 des **feux gauches arrière** et le brancher au connecteur correspondant du faisceau électrique. Brancher le connecteur à 6 restant au connecteur des **feux gauches arrière**.
7. Amener le connecteur restant du faisceau jusqu'aux **feux droits arrière**:
- a) débrancher le connecteur à 6 des **feux droits arrière** et le brancher au connecteur correspondant du faisceau électrique. Brancher le connecteur à 6 restant au connecteur des **feux droits arrière**.
8. Brancher les câbles **brun** (à 7 pôles), **brun et blanc/brun** (à 13 pôles) à la matière active au dessus du passage de roue (par exemple percer un orifice de diamètre de 3 mm et à l'aide de la vis à tôle fournie monter la cosse de raccordement; ne pas protéger l'orifice à l'aide de produit anticorrosion).

#### 9. Alimentation de la remorque :

Valable uniquement pour la version à 13 pôles. Le triple boîtier (câbles rouge/bleu, jaune, blanc/brun) sert aux fonctions supplémentaires de la prise. Il faut mettre cette partie du faisceau derrière le protecteur. Afin d'augmenter les fonctions de la prise, il faut commander les éléments supplémentaires :

Fonction "plus permanent et masse "	no art. 014-169
Fonction "plus permanent, ligne de charge et masse "	no art. 015-069

Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.  
Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.



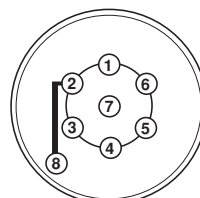
Innholdsfortegnelse: 1 Kabelsett	3 Skruer M5X35	10 Strekkavlaster 100mm	1 Plateskruer
1 Tihengerkontakt	3 Mutter M5	3 Strekkavlaster 300mm	
2 Gummipakning	3 Spennskive	1 Gummigjennomføring	

### Monteringsanvisning

1. Frakoble jordledningen fra batteriet.
2. Demonter bakre hylle, gulvet i bagasjerommet og containeren i bagasjerommet. Fjern skjermene på innsiden av bagasjerommet ved baklysene.
3. Bor et hull på 6mm i diameter på kjøretøyets høyre side i hjulbrønnen for reservehjulet. Bor ut hullet til 20mm i diameter og beskytt kanten med antikorrosjonsmiddel
4. Koble kabelen til tihengerkontakten på følgende måte:
  - a) trø enden med metallkabelsko gjennom hullet beskrevet i pkt. 3 fra bagasjerommet til utsiden og før gjennom åpningen ved kontaktfestet, monter den medsendte gjennomføringen i hullet,
  - b) trø den medsendte gummipakningen på kabelenden (bruk glidemiddel hvis nødvendig),
  - c) demonter tihengerkontakten og tilkoble ledningene som beskrevet nedenfor:

7-polet

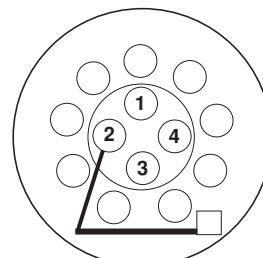
Elektrisk krets	Stift	Ledningsfarge
Venstre blinklys	1 (L)	svart/hvit
Tåkelys	2 (54-G)	grå
Jord	3 (31)	brun
Høyre blinklys	4 (R)	svart/grønn
Høyre baklys	5 (58-R)	grå/rød
Stopplys	6 (54)	svart/rød
Venstre baklys	7 (58L)	grå/svart
Tåkelys	8 (58-b)	grå/hvit



Tilkobling av ledninger i den 7-polete kontakten

13-polet

Elektrisk krets	Stift	Ledningsfarge
Venstre blinklys	1	svart/hvit
Tilhengerens tåkelys	2	grå
Kjøretøyets tåkelys	2a	grå/hvit
Jord	3	brun
Høyre blinklys	4	svart/grønn
Høyre baklys	5	grå/rød
Stopplys	6	svart/rød
Venstre baklys	7	grå/svart
Ryggelys	8	blå/rød
Strømforsyning til tilhenger	9	rød/blå 2,5mm <sup>2</sup>
Ladeledning	10	gul 2,5mm <sup>2</sup>
Jord til ladeledning	11	hvit/brun 2,5mm <sup>2</sup>
Anvendes ikke	12	
Tilhengerens jording	13	hvit/brun 2,5mm <sup>2</sup>



Tilkobling av ledninger i den 13-polete kontakten

5. Skru fast tihengerkontakten sammen med gummipakningen på kontaktfestet med medsendte skruer og muttere:
  - a) kontroller om gummipakningen er montert på riktig måte,
  - b) ledningene må monteres slik at de verken er bøyd skarpt el. utsatt for slitasje.

6. Før enden med ledningene **grå, grå/hvit, grå/svart, svart/rød** og **svart/hvit** til **venstre baklys**:

- a) frakoble den 6-polete kontakten for **venstre baklys** og koble til passende forbindelse i ledningsbunten,
- b) koble den andre 6-polete kontakten i ledningsbunten til **venstre baklys**.

7. Før den andre enden i ledningsbunten til **høyre baklys**:

- a) frakoble den 6-polete kontakten for **høyre baklys** og koble til passende forbindelse i ledningsbunten,
- b) koble den andre 6-polete kontakten i ledningsbunten til **høyre baklys**.

8. Ledningene **brun** (7-polet), **brun og hvit/brun** (13-polet) skal jordes over hjulbrønnen for reservehjulet (f.eks. bor et hull på 3mm i diameter og fest en ringsko med den medsendte plateskruen; hullet må ikke beskyttes med antikorrosjonsmiddel).

#### 9. Ladning av tilhenger:

**Kun den 13-polete versjonen.** Den 3-polete kontakten (ledningene rød/blå, gul, hvit/brun) anvendes for kontaktens tilleggsfunksjoner. Den delen av ledningsbunten må plasseres bak skjermen. For å kunne utvide kontaktens funksjoner må følgende tilleggselementer bestilles:

Funksjon "konstant pluss og jord"	nr art. 014-169
Funksjon "konstant pluss, ladeledning og jord"	nr art. 015-069

Alle ledningene monteres ved hjelp av vedlagte strekkavlastere, monter så alle demonterte elementer tilbake på plass.

Tilkoble batteriet og test kjøretøyets funksjoner med tilhenger eller bruk et egnet testapparat.

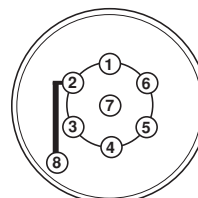
Innehåll:	1 förbindelseknippe	3 skruv M5x 35	10 bandklämma 100mm	1 bleckskruv
	1 stickkontakt	3 mutter M5	3 bandklämma 300mm	
	2 underlägg till kontakt	3 spänstiga underlägg	1 gummipackning	

### Montageanvisning

1. Separera en massledning från ackumulator.
2. Täcka av en kista tillsammans med ett lock i bagageutrymmets golv från insidan till vänster. Demontera fordonets domkraft. Demontera en kåpa av vänsterhögtalare och högtalaren - om den är monterad.
3. För att leda entt elektriskt knippe till en stickkontakt, måste man demontera ett existerande packning i fordonet. Den finns på bakbleck i närheten av domkraftens handtag
4. Förbinda ett knippe till en kontakt som följs:
  - a) träda en knippeändelse genom ett hål beskrivet i punkt 3, från bagageutrymmet ut ch lägga den genom ett hål vid stickkontakthandtag,
  - b) sätta ett gummiunderlägg på en knippändelse av ledningar ( om det behövs, använda ett slirfri medel),
  - c) demontera en kontakt och förbinda ledningar enligt ett följande schema:

med 7 poler:

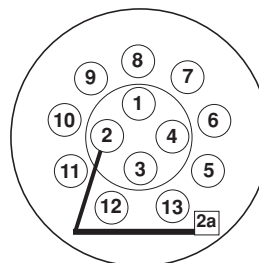
Elektrisk krets	Kontaktmarkering	Ledningsfärg
Vänsterblinkerljus	1 (L)	svart/vit
Dimljus	2 (54-G)	grå
Massa	3 (31)	brun
Högerblinkerljus	4 (R)	svart/grön
Högerpositionsljus	5 (58-R)	grå/röd
Vänsterbromsljus	6 (54)	svart/röd
Vänsterpositionsljus	7 (58L)	grå/svart
Dimljus	8 (58-b)	grå/vit



Ledningförbindelse i en stickkontakt med. 7 poler

med 13 poler:

Elektrisk krets	Kontaktmarkering	Ledningsfärg
Vänsterblinkerljus	1	svart/vit
Dimljus i släpvagn	2	grå
Dimljus i fordonet	2a	grå/vit
Massa	3	brun
Högerblinkerljus	4	svart/grön
Högerpositionsljus	5	grå/röd
Bromsljus	6	svart/röd
Vänsterblinkerljus	7	grå/svart
Batåtljus	8	blå / röd
Släpvagnsinmatning	9	röd/blå 2,5mm <sup>2</sup>
Laddledning	10	gul 2,5mm <sup>2</sup>
Laddledningsvikt	11	vit/brun 2,5mm <sup>2</sup>
Icke använt	12	
Släpvagnsvikt	13	vit/brun 2,5mm <sup>2</sup>



Ledningförbindelse i en stickkontakt med. 13 poler

5. Montera en stickkontakt tillsammans med ett tätningsunderlägg med hjälp av skruvar och muttrar på kontaktkens handtag:
  - a) lägga märke till en riktig underläggs placering,
  - b) sätta fast ett elektriskt knippe för att undvika starka böjningar och utslitning.

6. Knippeändelse med ledningar **grå, grå/vit, grå/svart, svart/röd** och **svart/vit** leda till vänsterbakljus.

- a) 6-faldig skarv vänsterbakljus separera och förbinda med en passande skarv i ett elektriskt knippe, återstående 6-faldig skarv av ett elektriskt knippe förbinda med en skarv av **vänsterbakljus**.

7. Återstående knippeändelse leda till högerbakljus:

- a) separera en 6-faldig skarv av **högerbakljus** och förbinda med en passande skarv i ett elektriskt knippe, återstående en 6-faldig skarv av ett elektriskt knippe förbinda med en passande skarv av **högerbakljus**.

8. Ledningar **brun** (7-e växel), **brun** och **vit/brun** (13-e gång) förbinda till massan ovan hjulnisch (t.ex. borra ett hål med en diameter av 3 mm och med hjälp av en bifgad bleckskruv sätta fast en ögändelse; ett hål borde inte försäkras med antikorrosionsmedel).

### 9. Släpvagnmatning

Det angår bara en version med 13 poler. En 3-faldig kåpa ( ledningar - röd/ blå, gul, vit/brun) är förutsedd för extra stickkontaktfunktioner. Den delen av ledningsknippe borde placeras bakom kåpan. För att utbreda stickkontaktfunktioner, borde man beställa extra element:

Funktion "en konstant plus och massa"

art. nummer 014-169

Funktion „en konstant plus, laddningsledning och massa“

art. nummer 015-069

Sätta fast alla ledningar med bifogade bandklämmor, montera tidigare demonterade delar.

Förbinda en ackumulator och testa alla fordonets funktioner med en förbunden släpvagn eller en lämplig testanordning.

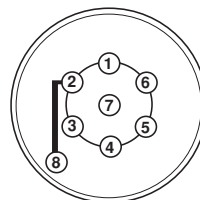
Contenuto: 1 fascio di congiunzione	3 viti M5X35	10 morsetti da banda 100 mm	1 vite a lamiera
1 presa di congiunzione	3 dadi M5	3 morsetti da banda 300 mm	
2 rondella per presa	3 rosette elastiche	1 anello di gomma	

### Istruzioni per montaggio

1. Staccare il cavo di materiale attivo dall'accumulatore.
2. Smontare il ripiano posteriore, il coperchio del fondo del bagagliaio ed il recipiente del bagagliaio. Smontare le protezioni all'interno del bagagliaio accanto alle luci di posizione posteriori.
3. Al fine di portare il fascio elettrico alla presa di collegamento, effettuare un foro di diametro di 6 mm nell'arco passaggio ruota. Aumentare il foro esistente fino al diametro di 20 mm. Proteggere il bordo con un prodotto anticorrosivo.
4. Collegare il fascio nella maniera seguente:
  - a) Far passare l'estremità del fascio con punte in metallo attraverso il foro descritto al punto 3 dal bagagliaio all'esterno ed in seguito farla passare attraverso un foro accanto al morsetto della presa di collegamento, fissare l'anello in dotazione al foro effettuato,
  - b) Mettere la rondella di gomma per presa in dotazione sull'estremità del fascio di cavi (in caso di bisogno, utilizzare un prodotto per scorrimento),
  - c) Smontare la presa e collegare i cavi secondo lo schema seguente:

a 7 poli

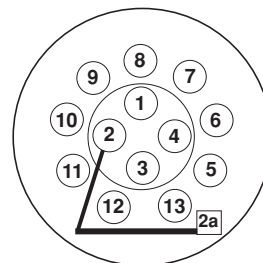
Circuito elettrico	Indicazione della presa	Colore del cavo
Luce di indicatore di direzione sinistra	1 (L)	nero/bianco
Luce antinebbia	2 (54-G)	grigio
Materiale attivo	3 (31)	marrone
Luce di indicatore di direzione destra	4 (R)	nero/verde
Luce di posizione destra	5 (58-R)	grigio/rosso
Luce di arresto	6 (54)	nero/rosso
Luce di posizione sinistra	7 (58L)	grigio/nero
Luce antinebbia	8 (58-b)	grigio/bianco



Collegamento dei cavi alla presa a 7 poli

a 13 poli

Circuito elettrico	Indicazione della presa	Colore del cavo
Luce di indicatore di direzione sinistra	1	nero/bianco
Luce antinebbia del rimorchio	2	grigio
Luce antinebbia del veicolo	2a	grigio/bianco
Materiale attivo	3	marrone
Luce di indicatore di direzione destra	4	nero/verde
Luce di posizione destra	5	grigio/rosso
Luce di arresto	6	nero/rosso
Luce di posizione sinistra	7	grigio/nero
Luce retromarcia	8	blu/rosso
Alimentazione del rimorchio	9	rosso/blu 2,5mm <sup>2</sup>
Cavo di carico	10	giallo 2,5mm <sup>2</sup>
Materiale attivo del cavo di carico	11	bianco/marrone 2,5mm <sup>2</sup>
Non utilizzato	12	
Materiale attivo del rimorchio	13	bianco/marrone 2,5mm <sup>2</sup>



Collegamento dei cavi alla presa a 13 poli

5. Montare la presa di congiunzione con la rondella di guarnizione utilizzando le viti ed i dadi in dotazione, sul morsetto della presa :
  - a) Fare attenzione al montaggio corretto della presa,
  - b) Fissare il fascio elettrico nel modo da non rompere gli angoli e non rischiare grippaggi.

Portare l'estremità del fascio con i cavi **grigio, grigio/bianco, grigio/nero, nero/rosso e nero/bianco** fino alle **luci**

6. **posteriori sinistre:**

- a) Staccare la connessione a 6 delle **luci posteriori sinistre** e collegarla alla connessione corrispondente del fascio elettrico. Collegare la connessione a 6 rimanente del fascio elettrico alla connessione delle **luci posteriori sinistre**.

7. Portare la connessione rimanente del fascio elettrico alle **luci posteriori destre:**

- a) Staccare la connessione a 6 delle **luci posteriori destre** e collegarla alla connessione corrispondente del fascio elettrico. Collegare la connessione a 6 rimanente del fascio elettrico alla connessione delle luci posteriori destre.

8. Collegare i cavi **marrone** (a 7 poli), **marrone e bianco/marrone** (a 13 poli) al materiale attivo (per esempio effettuare un foro di diametro di 3 mm ed a mezzo della vite a lamiera montare il capocorda; non proteggere il foro con prodotto anticorrosivo).

9. **Alimentazione del rimorchio:**

**Vale soltanto per la versione a 13 poli.** La tripla scatola (cavi rosso/blu, giallo, bianco/marrone) è destinata alle funzioni complementari della presa. Questa parte del fascio di cavi deve essere ubicata dietro la protezione. Al fine di ampliare le funzioni della presa di collegamento, occorrono gli elementi complementari da ordinare:

Funzione "più permanente e massa"	n. art. 014-169
Funzione "più permanente, cavo di carico e massa"	n. art. 015-069

Fissare tutti i cavi a mezzo dei morsetti a nastro in dotazione, fissare i pezzi precedentemente smontati. Collegare l'accumulatore e verificare tutte le funzioni del veicolo con il rimorchio collegato o a mezzo di uno strumento di test.

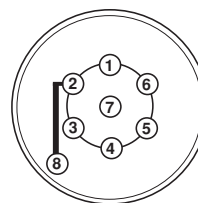
Contenido: 1 Haz de conexión	3 Tornillo M5X35	10 Sujetador de cinta 100 mm	1 Tornillo para chapa
1 Enchufe de conexión	3 Tuerca M5	3 Sujetador de cinta 300 mm	
2 Arandela para enchufe	3 Arandela elástica	1 Aro de goma	

### Instrucción de montaje

- Desconectar el conductor másico del acumulador.
- Desmontar estante posterior, tapa de suelo de portaequipajes y contenedor en portaequipajes. Desmontar tapas dentro de portaequipajes cerca de luces posteriores de posición.
- Para conducir el haz eléctrico al enchufe de conexión taladrar un agujero de 6 mm de diámetro en el lado derecho del vehículo, en la cavidad para rueda de recambio. El agujero existente taladrar hasta 20 mm de diámetro. Proteger el borde con agente anticorrosivo.
- Conectar el haz al enchufe como sigue:
  - Terminación del haz de conexión con extremos de metal hay que pasar por el agujero descrito en p. 3 desde portaequipajes hacia fuera y pasar por el agujero cerca del enchufe de conexión, fijar guardaojal en el agujero taladrado,
  - Poner la arandela para enchufe en la terminación del haz de conductores (usar agente de deslizamiento),
  - Desmontar el enchufe y conectar los conductores según el esquema:

7 polos

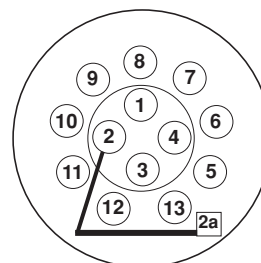
Circuito eléctrico	Marcado del contacto	Color de conductor
Indicador de dirección izquierdo	1 (L)	negro/blanco
Luz antiniebla	2 (54-G)	gris
Masa	3 (31)	pardo
Indicador de dirección derecho	4 (R)	negro/verde
Luz de posición derecha	5 (58-R)	gris/rojo
Luz de parada	6 (54)	negro/rojo
Luz de posición izquierda	7 (58L)	gris/negro
Luz antiniebla	8 (58-b)	gris/blanco



Conexión de alambres en enchufe de 7 polos

13 polos

Circuito eléctrico	Marcado del contacto	Color de conductor
Indicador de dirección izquierdo	1	negro/blanco
Luz antiniebla de remolque	2	gris
Luz antiniebla del vehículo	2a	gris/blanco
Masa	3	pardo
Indicador de dirección derecho	4	negro/verde
Luz de posición derecha	5	gris/rojo
Luz de parada	6	negro/rojo
Luz de posición izquierda	7	gris/negro
Luz de retroceso	8	azul/rojo
Alimentación de remolque	9	rojo/azul 2,5mm <sup>2</sup>
Conductor de carga	10	amarillo 2,5mm <sup>2</sup>
Masa de conductor de carga	11	blanco/pardo 2,5mm <sup>2</sup>
Sin uso	12	
Masa de remolque	13	blanco/pardo 2,5mm <sup>2</sup>



Conexión de alambres en enchufe de 13 polos

- Fijar el enchufe de conexión junto con arandela en el portaenchufe, por medio de tornillos y tuercas:
  - Prestar atención a correcta fijación de arandela,
  - Fijar el haz eléctrico, evitando dobladuras agudas y exposición a raspaduras.

6. La terminación del haz con conductores **gris, gris/blanco, gris/negro, negro/rojo y negro/blanco** conducir a **luces posteriores izquierdas**:
- a) Conexión séxtupla de **luces posteriores izquierdas** desconectar y conectar con conexión apropiada en el haz eléctrico. La conexión séxtupla restante del haz eléctrico conectar con la conexión de **luces posteriores izquierdas**.
7. La terminación restante del haz conducir a **luces derechas posteriores**:
- a) La conexión séxtupla de luces derechas posteriores desconectar y conectar con conexión apropiada en el haz eléctrico,  
b) La conexión séxtupla restante del haz conectar con la conexión de **luces derechas posteriores**.
8. Conductores **pardo** (7 polos), **pardo y blanco/pardo** (13 polos) conectar a masa sobre la cavidad de rueda (por ejemplo taladrar un agujero de 3 mm de diámetro y fijar un ojete con tornillo para chapa, sin proteger el agujero con agente anticorrosivo).

**9. Alimentación de remolque:**

**Solo para versión de 13 polos.** Caja triple (conductores rojo/azul, amarillo, blanco/pardo) está destinada para funciones adicionales del enchufe. Esta parte del haz de conductores debe ser colocada detrás de la protectora. Para extender las funciones del enchufe de conexión hay que ordenar elementos adicionales:

Función "plus constante y masa"	no. art. 014-169
Función "plus constante, conductor de carga y masa"	no. art. 015-069

Fijar todos los conductores con bornes de cinta, remontar todas partes desmontadas anteriormente.  
Conectar el acumulador y verificar todas las funciones del vehículo con remolque o con un instrumento apropiado.



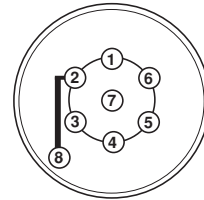
Sisältö:	1 Kytentäkimppu	3 Ruuvi M5X35	10 Nippuside 100 mm	1 Peltiruuvi
	1 Liittymispistorasia	3 Mutteri M5	3 Nippuside 300 mm	
	2 Pisterasian aluslevy	3 Kimmoisa aluslevy	1 Lämpientikumi	

### Kokoonpano-ohjeet

1. Irrota maadoituskaapeli akusta.
2. Irrota takahylly, tavaratilan lattian peite ja tavaratilassa sijaitseva ja tavaratilassa oleva säiliö. Irrota suojat, jotka sijaitsevat tavaratilassa takaparkkivalojen vieressä.
3. Jotta voit johtaa johtonipun liittymispistorasiaan, poraa ajoneuvon oikealle puolelle varapyörän syvennykseen läpimitaltaan 6 millimetrin aukko. Suurena jo olemassa oleva aukko läpimitaltaan 20 millimetriseksi. Suojaa reuna ruosteenestoaineella.
4. Kytke kimppu pistorasiaan seuraavalla tavalla:
  - a) Vedä johtonipun loppu, jossa on metallilevyt päällä kohdassa 3 kuvatus aukon läpi ulos tavaratilasta ja liittymispistorasian kahvan läpi. Asenna liitetty läpikäyntikumi porattuun reikään,
  - b) Vedä liitetty kumialuslevy johtokimppun lopun päälle (tarvittaessa käytä liukuainetta),
  - c) Pura pistorasia ja kytke johdot alla olevan kaavion mukaan:

7-napainen

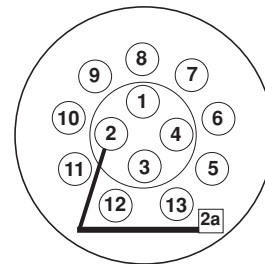
Sähköpiiri	Pistorasian merkintä	Johdon väri
Vasen suuntavalo	1 (L)	Musta- valkoinen
Sumuvalo	2 (54-G)	Harma
Maaliitin	3 (31)	Ruskea
Oikea suuntavalo	4 (R)	Musta-vihreä
Oikea parkkivalo	5 (58-R)	Harma- punainen
Jarruvalo	6 (54)	Musta-punainen
Vasen parkkivalo	7 (58L)	Harma-musta
Sumuvalo	8 (58-b)	Harna-valkoinen



Johtojen liittyminen  
7-napaiseen pistorasiaan

13-napainen

Sähköpiiri	Pistorasian merkintä	Johdon väri
Vasen suuntavalo	1	Musta- valkoinen
Perävaunun sumuvalo	2	Harna
Ajoneuvon sumuvalo	2a	Harna-valkoinen
Maaliitin	3	Ruskea
Oikea suuntavalo	4	Musta-vihreä
Oikea parkkivalo	5	Harma- punainen
Jarruvalo	6	Musta-punainen
Vasen parkkivalo	7	Harma- musta
Peruutusvalo	8	Sininen-punainen
Perävaunun syöttö	9	Puna-sininen 2,5mm <sup>2</sup>
Latauskaapeli	10	Keltainen 2,5mm <sup>2</sup>
Latauskaapelin maaliitin	11	Valkoinen-ruskea 2,5mm <sup>2</sup>
Ei käytössä	12	
Perävaunun maaliitin	13	Valkoinen-ruskea 2,5mm <sup>2</sup>



Johtojen liittyminen  
13-napaiseen pistorasiaan

5. Aseta liittymispistorasia tiivistealuslevyn mukaan liitettyjen ruuvien ja muttereiden avulla, jotka sijaitsevat pistorasian kahvalla:
  - a) Aseta aluslevyn kiinnitys varovasti,
  - b) Aseta johtokimppu sillä tavalla, ettei muodostu jyrkkiä taivutuksia ja ei ole hiertymismahdollisuutta.

6. Johda johtonipun loppu, jossa on **harma, harma-valkoinen, harma-musta, harma-punainen** ja **harma/valkoinen** ohto, **vasempiin takavaloihin**:
- a) Irrota **vasemmanpuoleisiin takavalojen** 6-paikainen liitin ja kytke se johtonipun sopivaan liittimeen.
7. Kytke jäljelle jäävä 6-paikainen johtonipun liitin **vasemmanpuoleisten takavalojen** liittimeen, Johda jäljelle jäävä johtonipun loppu **oikeanpuoleisiin takavaloihin**:
- a) Irrota 6-paikainen **oikeanpuoleisten takavalojen** liitin. Kytke se sopivaan johtonipun liittimeen,
8. b) Kytke jäljelle jäävä johtonipun liitin **oikeanpuoleisten takavalojen** liittimeen.
- Kytke **ruskea** (7-napainen), **ruskea** ja **valko-ruskea** (13-napainen) johto maahan pyörän yläpuolella (Pora esimerkiksi 3 millimetrin läpimittainen aukko ja kiinnitä rengasliitin liitetyn peltiruuvien avulla; älä suoja reikää ruosteenestoaineella.)
- 9.

**Perävaunun syöttö:**

**Koskee vain 13-napaista versiota.** 3-kertainen kotelo (sini-punainen, keltainen ja valkoinen-ruskea johto) on tarkoitettu vain pistorasian lisätoimintoihin. Se johtonipun osa pitää sijoittaa suojan taakse. Pistorasian toimintojen lisäämiseksi pitää tilata lisäelementit:

Funktio "pysyvä plus ja maa"

Tuotteen nro 014-169

Funktio "pysyvä plus, lataamiskaapeli ja maa"

Tuotteen nro 015-069

Kytke kaikki johdot liitettyjen nippusiteiden avulla. Asenna aikaisemmin irrotetut osat.

Kytke akku ja tarkista sopivalla testauslaitteella, toimivatko kaikki ajoneuvon ja kytketyn perävaunun toiminnot.

Honda HR-V Jeep fra produktionsdato 04.99-10.05

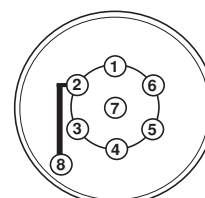
Indeholder:	1 Tilslutningstrådbundt	3 M5X35 skrue	10 Båndklemme 100 mm	1 Pladeskrue
	1 Forbindelsesdåse	3 Møtrik	3 Båndklemme 300 mm	
	2 Underlag til forbindelsesdåse	3 Fjederskive	1 Gummitylle	

### Montagevejledning

- Masseledningen kobles fra akkumulator.
- Afmonter baghylden, afdækning af bagagerummets gulv og beholderen i bagagerummet. Afmonter afdækninger inde i bagagerummet ved bagerste positionslys.
- For at føre trådbundtet til forbindelsesdåsen bores et 6 mm hul på køretøjets højre side i fordybningen ved reservehjul. Det eksisterende hul bores ud til 20 mm. Kanten beskyttes med et korrosionshæmmende middel.
- Trådbundtet tilsluttes forbindelsesdåsen på følgende måde:
  - trådbundtets ende med kabelender i metal trækkes igennem det under pkt.3 beskrevne hul fra bagagerummet ud og føres ind i hullet ved forbindelsesdåsens greb, og den medleverede tylle monteres i det borede hul, det vedlagte underlag til forbindelsesdåsen skydes på ledningsbundtets ende
  - det vedlagte underlag til forbindelsesdåsen skydes på ledningsbundtets ende (ved behov kan glidemiddel anvendes),
  - forbindelsesdåsen afmonteres og ledninger tilsluttes efter det nedenstående skema:

7 - polet

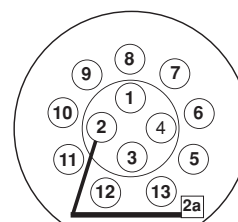
Elektrisk kredsløb	Kontakt betegnelse	Ledningens farve
Venstre blinklys	1 (L)	sort/hvid
Tågelys	2 (54-G)	grå
Masse	3 (31)	brun
Højre blinklys	4 (R)	sort/grøn
Højre positionslys	5 (58-R)	grå/rød
Stoplygte	6 (54)	sort/rød
Venstre positionslys	7 (58-L)	grå/sort
Tågelys	8 (58-b)	grå/hvid



Tilslutning af ledninger i 7-polet forbindelsesdåse

13 - polet

Elektrisk kredsløb	Kontakt betegnelse	Ledningens farve
Venstre blinklys	1	sort/hvid
Påhængskøretøjets tagelys	2	grå
Køretøjets tagelys	2a	grå/hvid
Masse	3	brun
Højre blinklys	4	sort/grøn
Højre positionslys	5	grå/rød
Stoplygte	6	sort/rød
Venstre positionslys	7	grå/sort
Baklygte	8	blå/rød
Påhængskøretøjets elforsyning	9	rød/blå 2,5mm <sup>2</sup>
Ladeledning	10	gul 2,5mm <sup>2</sup>
Ladeledningens masse	11	hvid/brun 2,5mm <sup>2</sup>
Ikke i drift	12	
Påhængskøretøjets masse	13	hvid/brun 2,5mm <sup>2</sup>



Tilslutning af ledninger i 13-polet forbindelsesdåse

- Forbindelsesdåsen sammen med tætningskiven monteres ved hjælp af medleverede skrue og møtrikker på dåsens greb:
  - sørg for korrekt montage af skiven,
  - trådbundtet skal fastgøres uden at der opstår skarpe knæk og uden udsættelse af trådbundtet for slid.

6. Trådbundtets ende med den grå, **den grå/hvide**, den **grå/sorte**, den **sorte/røde** og den **sorte/hvide** ledning føres til **venstre**
- a) den 6-ganges forbindelse i venstre baglys kobles fra og tilsluttes den passende forbindelse i trådbundtet,
  - b) den anden 6-ganges forbindelse i trådbundtet tilsluttes forbindelsen i venstre baglys.
7. Den anden ende i trådbundtet føres til **højre baglys**:
- a) den 6-ganges forbindelse i højre baglys kobles fra og tilsluttes den passende forbindelse i trådbundtet,
  - b) den anden 6-ganges forbindelse i trådbundtet tilsluttes forbindelsen i højre baglys.
8. Den **brun** (7-polet) ledning, den **brun** g den **hvid/brun** (13-polet) ledning tilsluttes massen over hjulkassen (fx. ved at bore et 3 mm hul og ved hjælp af den medleverede pladeskrue fastgøres ledningsenden med øjet; hullet beskyttes ikke med korrosionshæmmende middel).

**Påhængskøretøjets elforsyning:**

**Gælder kun for 13-polet version.** 3-gangs kappe (ledninger: rød/blå, gul og hvid/brun) er beregnet til forbindelsesdåsens ekstra funktioner. Den del af trådbundtet anbringes bagerst. For at udvide forbindelsesdåsens funktioner er det nødvendigt at bestille nogle yderligere komponenter:

Funktion "fast plus og masse"	varenr. 014-169
Funktion "fast plus, ladeledning og masse"	varenr. 015-069

Alle ledninger fastgøres med de medleverede båndklemmer, de tidligere afmonterede dele monteres på igen. Bilbatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskøretøj, event. ved brug af et passende prøveudstyr.

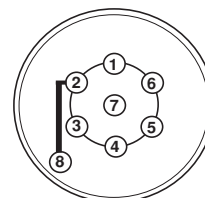
Zawartość:	1 Wiązka przyłączeniowa	3 Śruba M5X35	10 Zacisk taśmowy 100 mm	1 Blachowkręt
	1 Gniazdo przyłączeniowe	3 Nakrętka M5	3 Zacisk taśmowy 300 mm	
	2 Podkładka pod gniazdo	3 Podkładka sprężysta	1 Przelotka gumowa	

### Instrukcja montażu

1. Odłączyć przewód masowy od akumulatora.
2. Wymontować tylną półkę, pokrywę podłogi bagażnika i pojemnik w bagażniku. Wymontować osłony wewnątrz bagażnika przy tylnych światłach pozycyjnych.
3. W celu doprowadzenia wiązki elektrycznej do gniazda przyłączeniowego wywiercić otwór o średnicy 6 mm po prawej stronie pojazdu, we wgłębieniu przy kole zapasowym. Istniejący otwór rozwiernić do średnicy 20mm. Zabezpieczyć krawędź środkiem antykorozyjnym.
4. Podłączyć wiązkę do gniazda w następujący sposób:
  - a) koniec wiązki przewodów z metalowymi zakończeniami kablowymi należy przeciągnąć przez otwór opisany w pkt. 3 z bagażnika na zewnątrz i przełożyć przez otwór przy uchwycie gniazda przyłączeniowego, zamocować dołączoną przelotką w wywierconym otworze,
  - b) załączoną podkładkę gumową pod gniazdo nasunąć na końcówkę wiązki przewodów (w razie potrzeby użyć środka poślizgowego),
  - c) zdemontować gniazdo i podłączyć przewody według poniższego schematu:

7 biegunowy

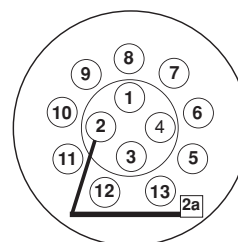
Obwód elektryczny	Oznaczenie kontaktu	Kolor
Światło kierunkowskazu lewe	1 (L)	czarno/biały
Światło przeciwmgielne	2 (54-G)	szary
Masa	3 (31)	brązowy
Światło kierunkowskazu prawe	4 (R)	czarno/zielony
Światło pozycyjne prawe	5 (58-R)	szaro/czerwony
Światło hamowania	6 (54)	czarno/czerwony
Światło pozycyjne lewe	7 (58-L)	szaro/czarny
Światło przeciwmgielne	8 (58-b)	szaro/biały



Podłączenie przewodów w gnieździe 7-biegunowym

13 biegunowy

Obwód elektryczny	Oznaczenie kontaktu	Kolor
Światło kierunkowskazu lewe	1	czarno/biały
Światło przeciwmgielne przyczepy	2	szaro
Światło przeciwmgielne pojazdu	2a	szaro/biały
Masa	3	brązowy
Światło kierunkowskazu prawe	4	czarno/zielony
Światło pozycyjne prawe	5	szaro/czerwony
Światło hamowania	6	czarno/czerwony
Światło pozycyjne lewe	7	szaro/czarny
Światło cofania	8	niebiesko/czerwony
Zasilanie przyczepy	9	czerwono/niebieski 2,5mm <sup>2</sup>
Przewód ładowania	10	żółty 2,5mm <sup>2</sup>
Masa przewodu ładowania	11	biało/brązowy 2,5mm <sup>2</sup>
Nie używany	12	
Masa przyczepy	13	biało/brązowy 2,5mm <sup>2</sup>



Podłączenie przewodów w gnieździe 13-biegunowym

5. Gniazdo przyłączeniowe wraz z podkładką uszczelniającą zamontować przy pomocy dołączonych śrub i nakrętek na uchwycie gniazda:
  - a) uważać na prawidłowe zamocowanie podkładki ,
  - b) wiązkę elektryczną umocować w taki sposób aby nie powstały ostre załamania i nie była narażona na przetarcia.

6. Zakończenie wiązki z przewodami szary, **szaro/biały**, **szaro/czarny**, **czarno/czerwony** i **czarno/białym** doprowadzić do **lewych świateł tylnych**:
- a) 6-krotne złącze **lewych świateł tylnych** rozłączyć i połączyć z pasującym złączem w wiązce elektrycznej, pozostające 6-krotne złącze wiązki elektrycznej połączyć ze złączem **lewych tylnych świateł**.
7. Pozostające zakończenie wiązki doprowadzić do **prawych świateł tylnych**:
- b) 6-krotne złącze **prawych świateł tylnych** rozłączyć i połączyć z pasującym złączem w wiązce elektrycznej, pozostające 6-krotne złącze wiązki elektrycznej połączyć ze złączem **prawych tylnych świateł**.
8. Przewody **brązowy** (7-bieg.), brązowy i biało/brązowy (13-bieg.) podłączyć do masy nad wnęką koła (np. wywiercić otwór o średnicy 3mm i przy pomocy dołączonego blachowkrętu zamocować końcówkę oczkową; otworu nie zabezpieczać środkiem antykorozyjnym).

#### 9. Zasilanie przyczepy:

Dotyczy tylko wersji 13-biegunowej. Obudowa 3-krotna (przewody czerwono/niebieski, żółty, biało/brązowy) przeznaczona jest do dodatkowych funkcji gniazda. Tę część wiązki przewodów należy umieścić za osłoną. Celem poszerzenia funkcji gniazda przyłączeniowego należy zamówić dodatkowe elementy:

Funkcja „stały plus i masa”	nr art. 014-169
Funkcja „stały plus, przewód ładowania i masa”	nr art. 015-069

Wszystkie przewody zamocować dołączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.

Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim przyrządem testującym.